

**Zeitschrift:** Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich  
**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

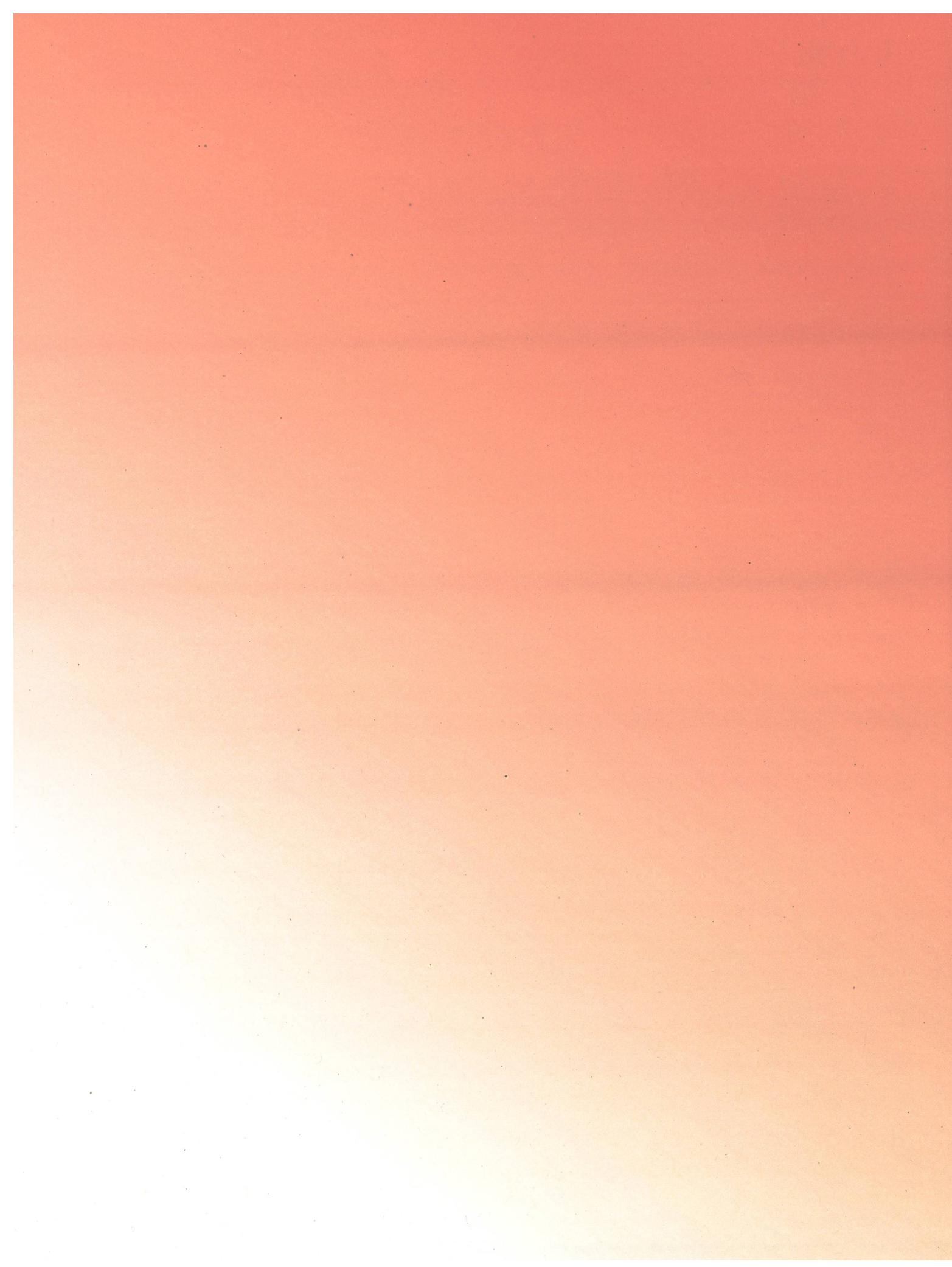
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# MÄRKLI

PROFESSUR FÜR ARCHITEKTUR  
AN DER ETH ZÜRICH  
CHAIR OF ARCHITECTURE  
AT THE ETH ZURICH

THEMEN / SEMESTERARBEITEN  
TOPICS / SEMESTER WORKS

2002–2015

GTA VERLAG GTA EXHIBITIONS

Chantal Imoberdorf (Hg.)

## Märkli

### Themen, Semesterarbeiten

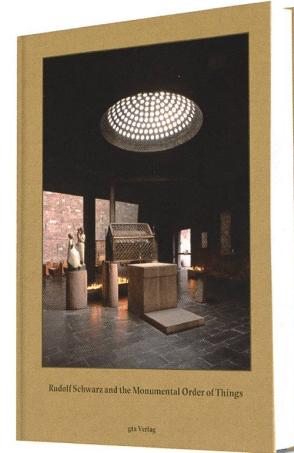
Texte, Gespräch

Deutsch/Englisch

2016. 23 x 29,7 cm, Broschur

356 Seiten, 1091 Abbildungen

82.00 CHF ISBN 978-3-85676-357-7



Adam Caruso, Helen Thomas (Hg.)

## Rudolf Schwarz and the Monumental Order of Things

Englisch

2016. 24 x 32 cm, Leinen

334 Seiten, 163 Abbildungen

89.00 CHF ISBN 978-3-85676-362-6

[www.verlag.gta.arch.ethz.ch](http://www.verlag.gta.arch.ethz.ch)

# gta Verlag



Vittorio Magnago Lampugnani

## Voreingenommene Erzählungen

### Architekturgeschichte als Ideengeschichte

2016. 16 x 26 cm, Hardcover

380 Seiten, 136 Abbildungen

75.00 CHF ISBN 978-3-85676-357-2



Annette Gigon, Mike Guyer, Felix Jerusalem (Hg.)

## Residential Towers

Englisch

2016. 24 x 28 cm, Broschur

352 Seiten, 870 Abbildungen

89.00 CHF ISBN 978-3-85676-349-7



[www.TruningerAG.ch](http://www.TruningerAG.ch)

# Plädoyer zur Ehre einer leblosen (?) Materie Innen- und Aussenfarben aus Stein Thomas Klug

EINMAL SAGTE UNSERE DEUTSCHLEHRERIN IM UNTERRICHT, DER MENSCH SOLLTE SICH ZUNÄCHST UM STEINE KÜMMERN, DANN UM PFLANZEN, HIERAUF UM TIERE UND SCHLIESSLICH UM MENSCHEN. DIESE AUSSAGE VERBLÜFFTE UNS SCHÜLER.

Sich um Pflanzen, Tiere und Menschen zu kümmern, wäre ja nichts Aussergewöhnliches. Was aber sollte man bitte mit Mineralien anfangen? Aus dieser Verblüffung erwuchs allmählich ein leiser Zweifel: sollte es sich bei Mineralien tatsächlich um unbelebte Materie handeln, wie in anderen Fächern gelehrt? Was wirkt? Was ist lebendig? Was nicht? Welche Zeiträume soll man ins Auge fassen, um das eine anzunehmen und das andere auszuschliessen?

Oft repräsentieren Zwerge oder Heinzelmannchen in Märchendeutungen das Mineralische in der Welt und gelten als Träger der Erdenweisheit. Daher ihr grosser Kopf und langer Bart; beides weist darauf hin, wie erfahren und alt – steinalt – sie sind. Auch wenn sie ab und zu Schabernack treiben, treten sie gegenüber dem Menschen doch meist hilfreich und dienstbar in Erscheinung, so wie zum Beispiel in der Sage der ‹Heinzelmannchen zu Köln› beschrieben. Es geht mir hier nicht um Verklärung oder romantische Sagebedeutung. Aber allein aufgrund unserer persönlichen, ja menschheitlichen Erfahrung wissen wir doch, dass das Mineralische uns Menschen seit jeher dienstbar gewesen ist: sei es als bergende Felsenhöhle, als festes Fundament, als

«Aus persönlicher, aber auch menschheitlicher Erfahrung wissen wir, dass das Mineralische uns Menschen seit jeher dienstbar ist.»

stabiler Mauerstein, als Schotter, Kies, Sand oder als feines Steinmehl. Mineralisches lässt sich aber nicht nur schichten und türmen, sondern auch giessen, zum Beispiel als Glas oder Beton, formen als Keramik oder verbinden als Putz, ja sogar streichen als Farbe. Und gerade auch im Innenbereich unserer Häuser erweisen uns mineralische Farben, aber auch Putze, besonders wertvolle Dienste.

Da mineralische Putze und Farben weder Lösemittel noch Topfkonservierer oder Weichmacher enthalten, gehören sie gesundheitlich und ökologisch zu den unbedenklichsten Beschichtungsstoffen für Wände und Fassaden überhaupt. Auch ihre idealen bauphysikalischen Eigenschaften (Offenporigkeit, keine elektrostatische Aufladung, mechanische Festigkeit) werden so von keinem anderen Materialtypen erreicht. Ihr kristallines, samtiges Leuchten fasziniert immer mehr Menschen. Nach einer Jahrzehntelangen Phase der Kunstharsabtriebe oder kunsstoffgebundenen Dispersions- und Siliconfarben erfahren Mineralfarbe und -putze endlich wieder die Wertschätzung, die ihnen in und an unseren Häusern als gesundheitlich unbedenkliches und freundlich dienendes Material zusteht.

Thomas Klug, gelernter Maler und seit 25 Jahren Geschäftsführer der KEIMFARBEN AG. Keim'sche Mineralfarben wurden 1878 in München kaiserlich patentiert und sind seither auch in der Schweiz marktführend für historische und modernste Bausubstanz.

Die Zeiten ändern sich, KEIM bleibt.



120-jähriger KEIM-Anstrich



12-jähriger KEIM-Anstrich

Kristallines Leuchten und Beständigkeit seit 1878.





Architektur lesen

10 Ausgaben für Studierende  
CHF 140.– anstatt CHF 215.–

[www.wbw.ch](http://www.wbw.ch)

**werk,**  
bauen+wohnen



## Von Ultramarinblau bis Manganviolett – Kremer Pigmente

[www.kremer-pigmente.com](http://www.kremer-pigmente.com)



**Kremer Pigmente** erhalten  
Sie in den Fachgeschäften  
der **Thymos AG**:

**Bern**

Militärstrasse 34a  
CH-3014 Bern  
Tel. +41 31 335 60 60

**Lenzburg**

Niederlenzer Kirchweg 1  
CH-5600 Lenzburg  
Tel. +41 62 892 44 44

**Winterthur**

Rümikerstrasse 44  
CH-8409 Winterthur  
Tel. +41 52 243 08 08

**thymos**  
natürlich farbig

[www.thymos.ch](http://www.thymos.ch)



We Believe that World Change Starts with Educated Children.®

We envision a world in which all children can pursue a quality education that enables them to reach their full potential and contribute to their community and the world.

[www.roomtoread.org](http://www.roomtoread.org)



# a

archithese  
schriftenreihe

## Science-Fiction

Erschienen am 1. Dezember 2016

## Swiss Performance

Erscheint am 1. März 2017

## Neues Feingefühl

Erscheint am 1. Juni 2017

## Bri-Collagen

Erscheint am 1. September 2017

## Ruinen

Erscheint am 1. Dezember 2017

Studierende  
profitieren

# archithese

Über die Zukunft der Architektur

Vier Ausgaben für CHF 64.– statt CHF 128.– inklusive E-Paper

Bestellungen an [info@archithese.ch](mailto:info@archithese.ch) oder über [archithese.ch](http://archithese.ch)

Vorlage einer gültigen Studienbescheinigung erforderlich, senden Sie die Bescheinigung bitte via Email an den Verlag.

Das Abonnement beginnt mit der nächsten erscheinenden Ausgabe.



Weltgeschehen im Kleinformat.

#33 / MÄRZ 2017      www.reportagen.com      CHF 20 / EUR 15

# REPORTAGEN

MARCO LAUER      HEDI AOUIDJ, MATHIEU PALAIN

## 80 mm bis ins Glück

Brechen, strecken, wachsen:  
Ein Mann lässt seine Beine verlängern.  
S.10

MICHAEL STÜHRENBERG

## Las Flores, vergib mir

In El Salvadors Bürgerkrieg  
gefährdete ein Reporter seine Informanten.  
Sind sie noch am Leben?  
S.24

CHRISTOPH FISCHER

## Während ich schlief

Eine gezeichnete Reportage  
aus der Welt der Träume.  
S.44

NIK AFANASJEW

## Der gejagte Kommissar

Alexej ermittelt –  
bis er vor seinen kriminellen  
Kollegen fliehen muss.  
S.84

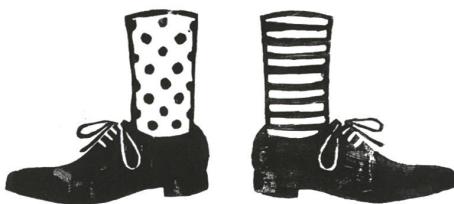
MARIUS ELFERING

## Zwergensterben

Deutschlands letzte Manufaktur für  
Gartenzwerge findet keinen Nachfolger.  
S.98

Barcode: 4 192405 015003 33

[www.reportagen.com/geschenk](http://www.reportagen.com/geschenk)



*Kostenloses Probeexemplar!*

# All das gibt es mit dem Hochparterre-Abo ...

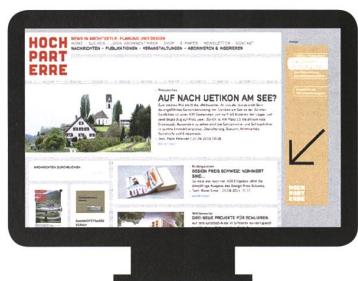
**10** Ausgaben



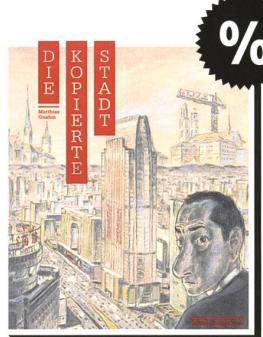
+ **16** Themenhefte



+



+



%



%



%

+



%



%

## ... und Studierende zahlen nur 89.50 Franken.

[www.hochparterre.ch/abonnieren](http://www.hochparterre.ch/abonnieren)

**HOCH  
PART  
ERRE**

Zeitschrift für Architektur, Planung und Design

# Make-up für Baustoffe



HEUCODUR® YELLOW 3R



S AM SCHWEIZERISCHES  
ARCHITEKTURMUSEUM STEINENBERG 7 CH - 4051 BASEL  
WWW . SAM - BASEL . ORG

ÖFFNUNGSZEITEN:  
DI: MI: FR: 11-18  
DO: 11-20:30  
SA: SO: 11-17

HHH

**S AM**

**PROGRAMM 2017**

**NOCH**

**BIS 07.05.2017**

**SCHWEIZWEIT**

**20.05.**

**– 18.06.2017**

**CITY IN DISGUISE**

**01.07.**

**– 29.10.2017**

**SWISS**

**EXPORT**

**18.11.2017**

**– 13.05.2018**

**BENGAL STREAM**

**S AM**

**Für anspruchsvolle und  
zeitlose architektonische  
Farbgestaltung**

# Die Le Corbusier Farbkollektion

**Die Architekturfarben**  
[www.lescouleurs.ch](http://www.lescouleurs.ch)

Le Corbusier schuf ein Meisterwerk mit seinen Architekturfarben – einzigartig in ihrer Form. 63 perfekt aufeinander abgestimmte Farbtöne machen die Polychromie Architecturale zu einem kompakten, in sich schlüssigen Farbsystem, welches die ansonsten komplexe Farbauswahl stark vereinfacht und überraschende Farbharmonien erlaubt. Alle Farbtöne verkörpern gezielte räumliche sowie assoziative Wirkungen und lassen sich auf jede Art kombinieren. Das macht die Polychromie Architecturale zu einem praktischen und essenziellem Werkzeug für gekonnte Farbgestaltung.

Mit dem Promo-Code  
„TRANS30-LCLC“ erhalten  
Sie 25% Rabatt auf alle  
Produkte im Les Couleurs®  
Le Corbusier Online-Shop.  
[shop.lescouleurs.ch](http://shop.lescouleurs.ch)



**Les Couleurs®**  
Le Corbusier

Les Couleurs® Le Corbusier ist die exklusive weltweite Lizenz der Le Corbusier Farben. Ausgewählte Hersteller in den Bereichen Architektur und Design produzieren herausragende Produkte auf Basis der einzigartigen Polychromie Architecturale von Le Corbusier.



**ARTE**



**OCFP**  
Compagnie Française du Parquet

**DAUPHIN**  
HumanDesign® Group



**JUNG**



**LEICHT**

**manufakt**

**P R A D E**  
WOHNAKZENTRE



**rvntal**

